

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ: **Trenčiansky samosprávny kraj**
sídlo: K Dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška, predseda
IČO: 36 126 624
DIČ: 202 161 3275
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: SK 51 8180 0000 0070 0050 4489

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Vykonávateľ: **Trenčianska elektrická železnica, n.o.**
sídlo: M.R. Štefánika 376/30, 914 01 Trenčianska Teplá
štatutárny zástupca: Dušan Nosál, riaditeľ
IČO: 45 740 348
DIČ: 202 371 3846
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu IBAN: SK56 5600 0000 0030 8520 3002
SWIFT Code: KOMASK2X
Registrový úrad: Okresný úrad Trenčín

(ďalej len „vykonávateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ust. § 7 ods. 1 zákona č. 302/2001 Z.z. o samosprávnych krajoch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 34 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v rámci realizácie projektu obnovy prevádzky na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice schválené uznesením č. 238/2015 Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja zo dňa 26.1.2015 túto zmluvu o spolupráci a propagácii.

Čl. II PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je spolupráca vykonávateľa a objednávateľa v rámci realizácie projektu obnovy prevádzky na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice. V zmysle spolupráce objednávateľa a vykonávateľa sa vykonávateľ zaväzuje zabezpečiť propagáciu objednávateľa v súvislosti s príležitostnými jazdami a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť vykonávateľovi odmenu za vykonanú propagáciu podľa čl. IV tejto zmluvy.

Čl. III

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Vykonávateľ sa zaväzuje:

1. udržiavať propagáciu objednávateľa prostredníctvom outdoorovej reklamy na jednej z električiek v požadovanej kvalite, pričom pri poškodení propagácie Objednávateľa ju uvedie do pôvodného stavu na základe dohovoru s Objednávateľom a v súlade s Grafickým manuálom,
2. umiestni erb objednávateľa na všetkých troch električkách (na bočných stranách) a bude ho udržiavať v čitateľnej a estetickej kvalite v súlade s Grafickým manuálom,
3. umiestňovať erb objednávateľa s názvom inštitúcie na všetky nové predajné suveníry, lístky v električke, plagáty, na stránke www.trezka.net, na stránke facebook TREŽ, nezisková organizácia počas celého trvania zmluvného vzťahu v súlade s Grafickým manuálom,
4. vykonávať propagáciu objednávateľa umiestnením na železničnom depe v Trenčianskej Tepłej vo viditeľnosti od hlavnej trate č. 120 a od vstupu do železničného depa a udržiavať ju v čitateľnej a estetickej kvalite v súlade s Grafickým manuálom,
5. umiestniť erb objednávateľa s názvom inštitúcie na vnútorných dverách v železničnom depe a udržiavať ho v čitateľnej a estetickej kvalite v súlade s Grafickým manuálom,
6. uviesť objednávateľa ako partnera na všetkých printových a mediálnych výstupoch od účinnosti tejto zmluvy,
7. používať erb objednávateľa, farbu a typ písma v súlade s Grafickým manuálom dodaným objednávateľom, pričom grafické návrhy zamerané na publicitu objednávateľa budú vopred odkonzultované s objednávateľom (Príloha č. 3),

Objednávateľ sa zaväzuje:

1. Dodat' vykonávateľovi Grafický manuál s podkladmi potrebnými na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy.
2. Odsúhlasiť realizačné riešenie umiestnenia erbov a propagácie s vykonávateľom podľa vzájomne dohodnutých termínov.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy o spolupráci a propagácii a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy.

Čl. IV

PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za propagáciu a propagačné jazdy poskytnuté vykonávateľom sa bude uhrádzať štvrťročne nasledovne:

Obdobie platnosti	Odmena
01.01.2017 – 31.03.2017	4 975 - Eur
01.04.2017 – 30.06.2017	4 975 - Eur
01.07.2017 – 30.09.2017	4 975 - Eur
01.10.2017 – 31.12.2017	4 975 - Eur

2. Vykonávateľ zašle faktúry najneskôr do 5 dní po ukončení daného obdobia uvedeného v bode 1. tohoto článku na adresu objednávateľa uvedenú v článku č.1. Vykonávateľ nie je platcom DPH.
3. Splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi. Faktúry budú vyhotovené v zmysle platných právnych predpisov. V prípade nesprávne vystavenej faktúry alebo ak príloha nebude obsahovať všetky doklady uvedené v bode 4. tohoto článku, objednávateľ

vyzve vykonávateľa na vystavenie správnej faktúry. Lehota splatnosti bude plynúť odo dňa doručenia správnej faktúry.

4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. K faktúre vykonávateľ predloží doklad o plnení tejto zmluvy podľa čl. III. Týmto dokladom sa rozumie fotodokumentácia, tlačová správa na propagáciu objednávateľa, kniha jász, štatistické informácie o počte prepravených cestujúcich v daných spojoch a pod..

Čl. V INÉ USTANOVENIA

1. Komunikáciu medzi objednávateľom a vykonávateľom zabezpečuje:
Za objednávateľa: Mgr. Veronika Rezáková, 032/6555 907, veronika.rezakova@tsk.sk,
Tel: 0901 918 144.
Za vykonávateľa: Dušan Nosál, Tel: 0911 311 128, nosal.dusoo@gmail.com
2. Obe zmluvné strany sa najneskôr dva mesiace pred ukončením tejto zmluvy zaväzujú uskutočniť rokovania za účelom uzavretia zmluvy na obdobie od 01.01.2018 do 31.12.2018.
3. V prípade porušenia dohodnutých podmienok objednávateľ uloží vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z fakturovanej sumy za daný štvrťrok.
4. Zmluvné strany sú povinné neodkladne vzájomne si oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť plnenie zmluvy, a to aj v jej častiach.

Čl. VI ZMLUVNÉ OBDOBIE

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2017 do 31.12.2017.

Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva o spolupráci a propagácii nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia.
2. Zmluva o spolupráci a propagácii je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník Zmluvy o spolupráci a propagácii obdrží dva exempláre.
3. V prípade, že objednávateľ alebo vykonávateľ nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy alebo ak u vykonávateľa zanikne oprávnenie vykonávať prevádzku na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice, môžu objednávateľ, alebo vykonávateľ od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Objedávateľ môže ukončiť zmluvu bez udania dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

- Príloha č. 1** Príležitostné jazdy Trenčianskej elektrickej železnice
Príloha č. 2 Spôsob prezentácie projektu obnovy prevádzky na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice
Príloha č. 3 Grafický manuál

V Trenčína, dňa 28 DEC. 2016

V Trenčína, dňa 28 DEC. 2016

za objednávateľa:

za vykonávateľa:

.....

Ing. Jaroslav Baška
predseda

.....

Dušan Nosál
riaditeľ

Príloha č. 1 : príležitostné jazdy Trenčianskej elektrickej železnice

Akcia	Deň
Trojkráľová električka	06.01.2017
Veľkonočná električka	16.04.2017
Sväto floriánska električka	06.05.2017
Deň detí s električkou	03.06.2017
Električkou na súťaž vo varení guláša	09.09.2017
Mikulášska električka	02.12.2017

Príloha č. 2
Spôsob prezentácie projektu obnovy prevádzky
na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice

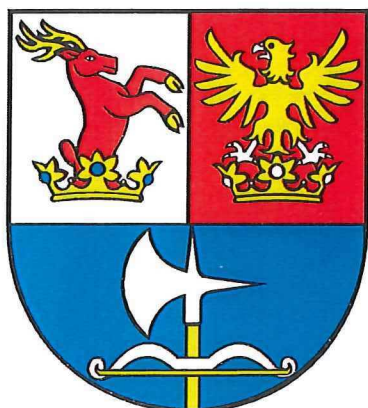
v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014

- Vykonávateľ sa zaväzuje prezentovať Trenčiansky samosprávny kraj podľa "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.
- Grafický návrh a propagačné aktivity vykonávateľovi budú pred ich zverejnením odkonzultované s oddelením Komunikácie medzinárodných vzťahov Úradu TSK.

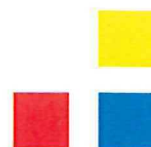
Vykonávateľ	Trenčianska električná železnica, n.o.
Projekt	Projekt obnovy prevádzky na trati Trenčianska Teplá – Trenčianske Teplice
Termín podujatia/aktivity	Článok III, bod č. 8 zmluvy
Kontaktná osoba pre publicitu - objednávateľ	Mgr. Veronika Rezáková, veronika.rezakova@tsk.sk , 0901 918 144
Kontaktná osoba pre publicitu - vykonávateľ	Dušan Nosál, nosal.dusoo@gmail.com , 0911 311 128

Spôsob prezentácie pre objednávateľa

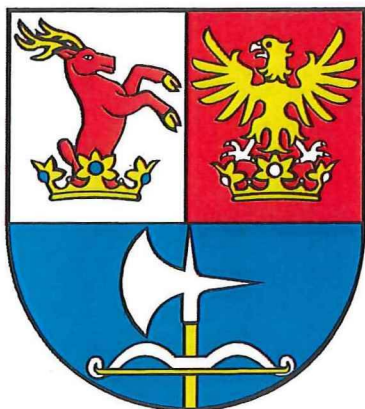
Pred konaním príležitostných jázd (pravidelných jázd)	• Realizovať propagáciu objednávateľa zhotovením outdoorovej reklamy na jednej z električiek • Umiestniť erb objednávateľa s názvom inštitúcie na všetky nové predajné suveníry, lístky v električke, plagáty, na stránke www.trezka.net, na stránke facebook TREŽ, nezisková organizácia • Umiestniť na jednu z električiek tematicky ladenú propagáciu podujatia podľa druhu príležitostnej jazdy uvedenej v Prílohe č.2 • Umiestniť erb objednávateľa s názvom inštitúcie na železničné depo v Trenčianskej Teplej vo viditeľnosti od hlavnej trate č. 120 a od vstupu do železničného depa • Umiestniť erb objednávateľa s názvom inštitúcie na vnútorných dverách v železničnom depe • Zverejniť príhovor predsedu TSK v rozsahu cca 1/3 normostrany spolu s jeho fotografiou v prípade vydania príležitostných bulletinov • Zasielať pozvánku na adresu objednávateľa na príležitostnú jazdu minimálne dva týždne pred jej konaním
Po skončení príležitostných jázd (pravidelných jázd)	• Uviesť objednávateľa ako partnera vo všetkých printových a mediálnych výstupoch, • Zaslať objednávateľovi knihu jázd, štatistické informácie o počte prepravených cestujúcich v daných spojoch a pod. • Zaslať minimálne dve fotografie z priebehu každej príležitostnej jazdy dokumentujúcich propagáciu objednávateľa (prednostne v el. podobe na email kontaktnej osoby – Predmet správy: Publicita projektu a jeho názov), do týždňa od ich uskutočnenia • Zaslať všetky propagačné materiály a mediálne výstupy, v ktorých bola realizovaná publicita projektu na adresu objednávateľa.



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ♦ R ♦ A ♦ J



GRAFICKÝ MANUÁL
PUBLICITY PROJEKTOV TSK



TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNÝ K ♦ R ♦ A ♦ J

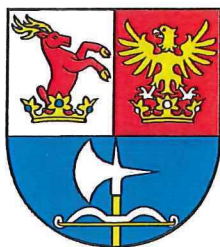
Erb sa vyzdobuje farebne. Výnimočne, ak to nie je z objektívnych dôvodov možné alebo vhodné, možno od farebného vyobrazenia upustiť. Za krajský erb sa považuje aj jeho jednofarebné grafické zobrazenie alebo stvárnenie z kovu, kameňa, z keramického či iného materiálu, ak svojím vyobrazením zodpovedá vyobrazeniu erbu TSK.

Heraldický opis erbu

Erb TSK je polovične štiepený a delený štít:

- v prvom, striebornom poli zo zlatej, začírmi zdobenej koruny, vyrastajúci červený obrátený jeleň v zlatej zbroji;
- v druhom červenom poli na zlatej, perlami zdobenej korune stojaci zlatý orol v striebornej zbroji;
- v treťom modrom poli strieborná halapartňa na zlatej, z dolného okraja štítu vyrastajúcej rukováti, preloženej strieborným položeným lukom so zlatou tetivou.





Definícia farieb

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6
PANTONE - 2945 C
RGB - 0 / 96 / 169
registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 100 / 100 / 0
PANTONE - 485 C
RGB - 237 / 28 / 36
registračná farba - #ED1C24



CMYK - 0 / 0 / 100 / 0
PANTONE - Process Yellow C
RGB - 255 / 242 / 0
registračná farba - #FFF200



CMYK - 0 / 0 / 0 / 0
PANTONE - Trans. WHITE
RGB - 255 / 255 / 255
registračná farba - #FFFFFF

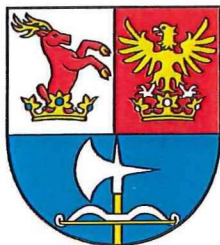


Farebnosť erbu je povolená iba v uvedených farbách. V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysovaných farbách.



3

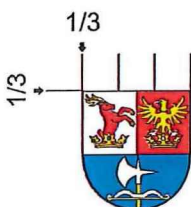
Erb



Minimálna veľkosť erbu



Ochranná zóna



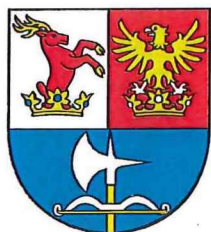
Výšku a šírku erbu možno meniť iba proporčne.

Minimálna veľkosť erbu je daná jeho šírkou. Tá nesmie byť menšia ako je 15 mm.

Ochranná zóna okolo erbu nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu.



Erb s názvom kraja



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J

Minimálna veľkosť erbu



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J

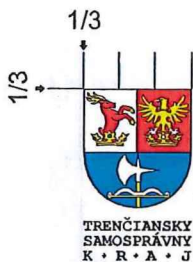
15 mm



15 mm

TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J

Ochranná zóna



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K ♦ R ♦ A ♦ J

Erb s názvom kraja je 1 celok. Pri tomto použití nesmie byť narušená konštrukcia, rozloženie a farebnosť.

Minimálna veľkosť a ochranná zóna nesmie byť menšia ako je uvedené:

- názov pod erbom - šírka 15 mm, ochranná zóna 1/3 šírky erbu
- názov vpravo od erbu - výška 15 mm, ochranná zóna 1/3 výšky erbu



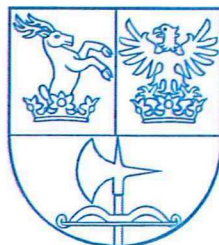
Prevedenie erbu v obrysových farbách

čierna



**TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K • R • A • J**

modrá



**TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K • R • A • J**

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť erb v čiernom prevedení.

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6

PANTONE - 2945 C

RGB - 0 / 96 / 169

registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 0 / 0 / 100

PANTONE - Process Black

RGB - 0 / 0 / 0

registračná farba - #000000

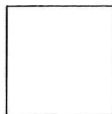


CMYK - 0 / 0 / 0 / 0

PANTONE - Trans. WHITE

RGB - 255 / 255 / 255

registračná farba - #FFFFFF



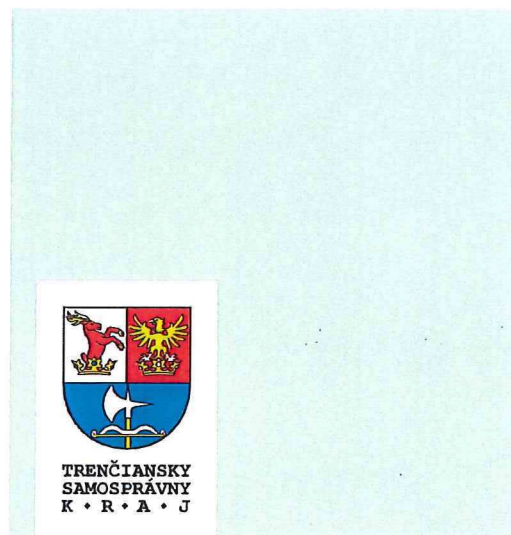
V prípade potreby jednofarebného použitia erbu sú povolené tieto prevedenia.



6

Podkladové plochy

Farba podkladu 100%



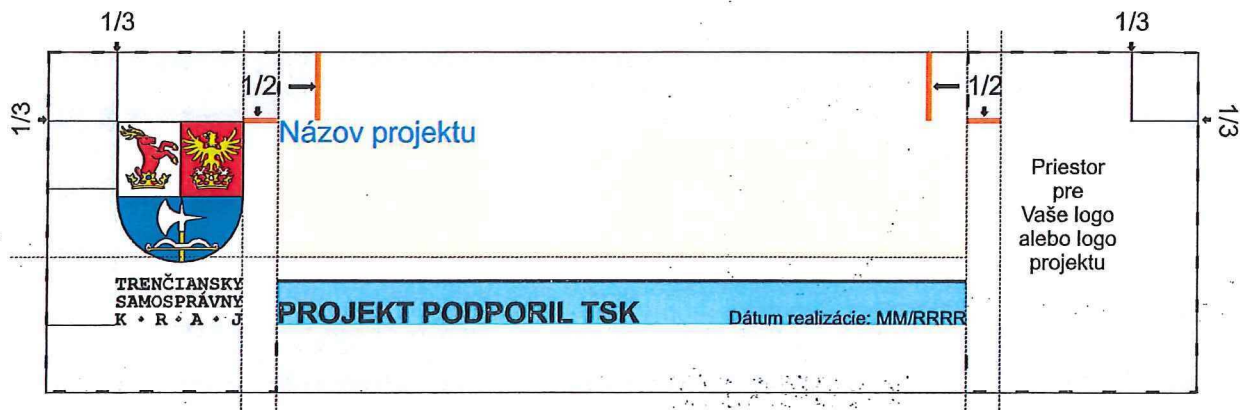
Priesvitnosť podkladu 80%



Definovanie bielej podkladovej plochy pri použití erbu na viacfarebnom podklade alebo fotografii vrátane minimálnej veľkosti ochrannej zóny.

Publicita projektov

Grafická predloha pre publicitu



Príklad



TREŇČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K · R · A · J

Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest
č. III/499024, III/499026 a III/504023 v trase
Čachtice a Podkylava



VZETUS
KNIŽNICA
RICHARD
VRETNÍK

PROJEKT PODPORIL TSK

Dátum realizácie: 05/2014

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysochých farbách. Pre názov projektu použite čiernu farbu.

Šedá plocha označuje ochrannú plochu pozdĺž celého okraja publicity. Minimálna veľkosť ochrannej zóny nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu. Žltá plocha predstavuje priestor pre názov projektu. Spodná hranica končí na úrovni 2/3 erbu. Modrá plocha je pre povinný text. Dátum realizácie treba doplniť v preddefinovanom tvare mesiac/rok. Oranžové čiary predstavujú odsadenie žltej a modrej plochy od erbu a loga vpravo. Odsadenie je 1/2 veľkosti okraja. Vpravo je priestor pre Vaše logo alebo logo projektu. Typografia písma pre všetky texty je povolená typom Arial. Najmenšia veľkosť celej veľkosti publicity je 16 cm na šírku.



Publicita projektov

Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja spoločne s textom tak, ako je vyobrazený v grafickej predlohe pre publicitu, je neoddeliteľnou súčasťou propagačných a informačných produktov, týkajúcich sa projektu financovaného prostredníctvom dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

Spôsob použitia a „minimálne rozmery“ grafickej predlohy pre publicitu

Umiestnenie v publikáciách: v tiráži (font textu minimálna veľkosť 11)

Umiestnenie pri kultúrnych podujatiach: na viditeľnom mieste - pódium, vstupné haly (80 cm na šírku)

Umiestnenie na budovách a stavbách: na viditeľnom mieste tabuľka (80 cm na šírku)

Umiestnenie pri propagačnej činnosti publicite projektu v médiách a iných merkantilných tlačovinách - plagáty, letáky, noviny (16 cm na šírku)

Umiestnenie na viditeľnom mieste oblečenia - tričká, dresy, šiltovky a pod. (16 cm na šírku)

Prístupnosť predlohy a erbu Trenčianskeho samosprávneho kraja

Erb a grafická predloha pre publicitu budú zaslané v elektronickej podobe každému schválenému projektu (kontaktnéj osobe uvedenej na žiadosti) v rámci dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

V prípade jeho nedoručenia kontaktujte Oddelenie komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu Trenčianskeho samosprávneho kraja (spojovateľka: +42132 6555111).

